

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 44 (1971)  
**Heft:** 8-9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NTB AG Nachrichtentechnische Beratung

Wir suchen für eine vielseitige Aufgabe einige jüngere, initiative 52

### Elektroingenieure

(Dipl. und HTL)

mit umfassendem Wissen der Nachrichtentechnik. Bearbeiten der afrikanischen Staaten im Rahmen unserer Beratungstätigkeit.

Selbständige Akquisition von Projekten der Vermittlungstechnik und Netzplanung (Telefon, Telex/Gentex) sowie Durchführung der Mandate.

Erkunden von Richtfunkstrecken, Mittelwellen- und TV-Sendern.

Mit der Übernahme der aussichtsreichen und vielseitigen Position sind

### Auslandaufenthalte

verbunden. Sprachkenntnisse französisch und englisch. Wir sind Ihnen gerne bei Ihrer Weiterbildung behilflich.

Schweizer Bürger bitten wir um Kurzbewerbung oder Telefon an

NTB AG für Nachrichtentechnische Beratung  
Kirchgasse 50, 8001 Zürich, Tel. (01) 32 33 32

Gesucht nach Stäfa (am Zürichsee)

## Elektromonteuere

für Industrie-, Wohnungs- und Geschäftshausneubauten sowie Telefon A- und -B-Anlagen. Eintritt sofort oder nach Übereinkunft. Gute Entlohnung und Sozialleistungen, Rentenversicherung.

Interessenten wollen sich melden bei 50

Bernauer, Elektrofachgeschäft  
Seestrasse 56, 8712 Stäfa, Telefon (051) 74 92 44

## Abendschule für Amateure und Schiffsfunker

Kursort: Bern  
Beginn: jährlich im September

Auskunft und Anmeldung:  
Postfach 1308, 3001 Bern  
(Telephon 031/62 32 46)

**DIESEL-**  
bis 450 kW  
stationär  
oder fahrbar

**Stromerzeuger**

**Onan**



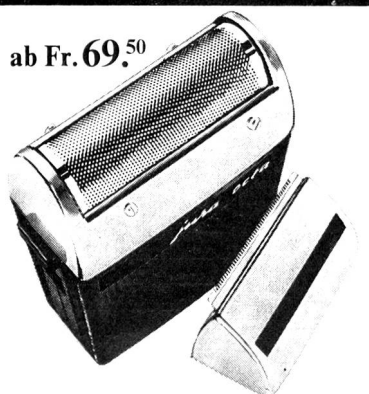
Projektierung und Bau von **Notstromanlagen**  
für Handbedienung, automatischen oder vollautomatischen Betrieb  
schockgeprüfte Ausführungen

**AKSA AG**

Ingenieurbureau 8116 Würenlos  
Bahnhofplatz Telefon 056 / 74 13 13

**Messerscharf  
und sanft  
rasiert der neue,  
sensationelle  
jura  
\*\*\*octa**

ab Fr. 69.<sup>50</sup>



Erhältlich im Fachhandel

JURA L. Henzirohs AG  
Niederbuchsitzen

# SULZER

Textilmaschinen Zuchwil-Solothurn



Für unsere Elektrowerkstatt suchen wir einen 51

eidg. dipl.

## Elektroinstallateur

als Abteilungsleiter

Der Unterhalt von neuzeitlichen Werkzeugmaschinen-Steuerungen ist die Hauptaufgabe, deshalb ist Erfahrung und Vertrautheit mit diesem Arbeitsgebiet eine wichtige Voraussetzung.

Bewerber mit den charakterlichen und fachlichen Voraussetzungen für die Stellung eines Vorgesetzten wollen sich bitte schriftlich mit den üblichen Unterlagen an unser Personalbüro wenden.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft  
4528 Zuchwil-Solothurn, Tel. 065/26941

Eine bessere Position  
erwartet Sie bei

45

**AUTOPHON**



Wir suchen für unsere Service-Abteilung einen

## Service-Techniker für HF-Anlagen

Wir denken dabei an einen FEAM, einen Radioelektriker oder einen anderen Berufsmann mit guter, einschlägiger Ausbildung, der mit einem kleinen Team von Mitarbeitern die HF-Anlagen unserer anspruchsvollen Kunden betreuen sowie neue Anlagen installieren und unterhalten möchte. P 44-1802

**Lohn:** Sie werden wohl selber wissen, was Ihre Arbeit wert ist. (Vielleicht unterschätzen Sie sich sogar?)

**Aufstieg:** Uns liegt vielleicht mehr daran als Ihnen.

**Zukunft:** Sorgenfrei, abgesichert, ohne Probleme.

**Einarbeit:** Bei uns selbstverständlich.

**Jahrgang:** Nebensächlich.

Interessenten für diese Position schreiben oder telefonieren unserem Installationschef, Herrn O. Pletscher, Telefon (01) 36 73 30.

## AUTOPHON AG

Zweigniederlassung Zürich  
Lessingstrasse 1-3, 8059 Zürich

## Gesicherte Lebensstellung

## Bessere Sozialleistungen

finden Sie im: OFA 54.050.353/6/00

## Eidg. Zeughaus Uster

**Wir bieten:** vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit, gutbezahlte Lebensstellung, vorbildliche Sozialleistungen, regelmässige Arbeitszeit, 5-Tage-Woche, 3-4 Wochen Ferien je nach Lebensalter.

**Wir suchen:**

- Radioelektriker
- Übermittlungsgerätemechaniker
- Übermittlungskraft (evtl. mit Onkenkurs oder gleichwertige Ausbildung).

Interessenten bitten wir, sich telefonisch (051 / 87 11 82) oder schriftlich an das Eidg. Zeughaus Uster zu wenden. 41

# HAEFELY

In die Kontrollabteilung für unsere elektronischen Geräte suchen wir einen gut ausgewiesenen P 03-992

## Kontrollleur

Sein Aufgabengebiet umfasst die Kontrolle und Schlussabstimmung elektronischer Mess- und Steuergeräte, ferner die Entwicklung von Simulationsgeräten und Prototypen. 43

Dem neuen Mitarbeiter bieten wir eine interessante und vielseitige Aufgabe in einem angenehmen Arbeitsklima. Einem Bewerber mit abgeschlossener Lehre als FEAM oder EGM und Praxis auf elektronischem Gebiet geben wir den Vorzug.

**Gleitende Arbeitszeit**

Bewerbungen erbitten wir schriftlich oder telefonisch an unsere Personalabteilung (061 / 41 18 17, intern 254), die auch gerne weitere Auskunft erteilt.

**EMIL HAEFELY & CIE AG**  
4000 Basel 23 Lehenmattstrasse 353

# HAEFELY

Unsere Firma entwickelt und baut unter anderem in kleinen Serien Stossoszillographen und elektronische Spezialgeräte für die Höchstspannungs-Prüftechnik. 53

Wir suchen zur selbständigen Leitung unserer **Elektronik-Abteilung** und der zugehörigen mechanischen Abteilung sowie zur Mithilfe in der Ausbildung von Lehrlingen der Richtung Elektromechaniker und FEAM einen

## Meister

Wir setzen eine abgeschlossene Berufslehre und Praxis als FEAM oder Elektromechaniker sowie Erfahrung in neuzeitlichen Fertigungsmethoden voraus, ferner die Fähigkeit zur erfolgreichen Führung vorwiegend jüngerer Mitarbeiter und Sinn für Zusammenarbeit.

Die Lösung der abwechslungsreichen Aufgaben bietet dem Stelleninhaber eine befriedigende Tätigkeit und Entfaltungsmöglichkeiten in angenehmem Arbeitsklima in einem aufgeschlossenen Betrieb, der seit mehr als einem Jahr die **gleitende Arbeitszeit** kennt.

Wir bitten Bewerber, ihre Anfragen oder Offerten an unseren Personalchef (Tel. 061/41 18 17, intern 254) zu richten, der auch gerne nähere Auskunft über die Stelle erteilt.

**EMIL HAEFELY & CIE AG**  
4000 Basel 28, Lehenmattstrasse 353

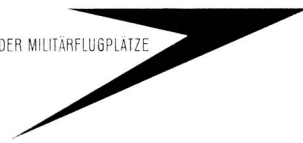
Zur Ergänzung unseres Personalbestandes suchen wir

## Elektromonteure

für Hausinstallationen und Telephonanlagen (A). Wir bieten selbständige Arbeit in kleinerem Betrieb, zeitgemässe Besoldung, Pensionskasse, 5-Tage-Woche. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. 49

**Elektro Schneeberger**, Mittelstrasse 12  
4900 Langenthal, Telephon (063) 2 03 03

AMF  
ABTEILUNG DER MILITÄRFLUGPLÄTZE



## Elektromonteur

Wir suchen einen

## technischen Mitarbeiter

für folgende Aufgaben auf dem Gebiet der Nachrichtenübermittlung:

Mitarbeit bei der Planung von Verbindungsnetzen  
Ausarbeiten der Schaltunterlagen  
Laufende Anpassung der Pläne und Dokumentationen

Anforderungen:

abgeschlossene Lehre als Elektromonteur (evtl. auch in einem verwandten Beruf)  
Begabung für zeichnerische Arbeiten  
Kenntnisse im Maschinenschreiben sind erwünscht OFA 54.050.212

Wir bieten:

eine abwechslungsreiche Aufgabe  
weitgehend selbständige Arbeit in einem kleinen Team  
angenehmes Arbeitsklima  
Entwicklungsmöglichkeiten  
Dauerstellung  
zeitgemässe Entlohnung  
gute Sozialleistungen

Wir erteilen Ihnen gerne telefonisch weitere Auskünfte. 47

**Abteilung der Militärflugplätze**  
8600 Dübendorf  
Telefon (01) 85 63 11 und (01) 85 65 81

Sandoz sucht für die Ingenieur-  
Abteilung einen

## **Fein- oder Elektro- mechaniker**

**Tätigkeitsbereich:**  
Erstellen und Inbetriebnahme der  
Automatikschemata für Chemie-  
prozesse; Erstellen der Funktions-  
beschreibungen; später Entwerfen  
einfacher Mess-, Steuer- und Regel-  
anlagen.

**Gewünscht werden:**  
Handwerker elektromechanischer  
oder feinmechanischer Richtung mit  
Zeichnerausbildung; Erfahrung mit  
Steueranlagen auf handwerklicher  
Ebene; exakte Darstellung von  
Schemata; handwerkliches Geschick.

Verlangen Sie bitte unsere Unterlagen:

- "Das Sandoz-Dia-Set", was Sandoz  
ist und bietet.
- "Ihre künftige Stelle bei Sandoz",  
eine kurze Job Description.
- "ICH", das Formular, das Ihnen  
die Bewerbung erleichtert.

Ich interessiere mich für diese Stelle:

Name .....

Vorname .....

PLZ/Ort .....

Strasse .....

Bitte einsenden an:

# **SANDOZ**

Personalwesen  
4002 Basel  
Tel. 061 44 44 50

C 674-1



## **Fernmeldespezialist**

ein Beruf mit guten Zukunftsaussichten

Jüngere

**Mechaniker**

**Werkzeugmacher**

**Elektromechaniker**

**Wickler**

**Elektromonteure**

**Schwachstromapparate-  
monteure**

**Fernmelde- und Elektronik-  
apparate-Monteure**

werden in die Spezialgebiete der Fernmelde-  
und Übertragungstechnik eingeführt und wei-  
tergebildet.

Dienstorte Olten und Aarau.

Initiativen Schweizer Bürgern bieten wir eine  
entwicklungsfähige Lebensstelle mit zeitge-  
mässer Entlohnung und guten Sozialleistun-  
gen.

Telephonieren Sie uns (062) 31 12 04.

Gerne gibt Ihnen unser Personaldienst nähere  
Auskunft über die Anstellungs- und Beförde-  
rungsmöglichkeiten. Auf Wunsch senden wir  
Ihnen einen Auszug der Anstellungsbedingun-  
gen

KREISTELEPHONDIREKTION  
4600 OLTEN

40

P 05-7550-1024



Für die Projektierung, Bauüberwachung und den Betrieb von automatischen Telephonzentralen suchen wir für die **Dienstorte Olten und Aarau**

## **Elektro-Ingenieur/Techniker HTL**

Wenn Sie gewillt sind, sich für vielseitige und interessante Aufgaben in der Fernmeldetechnik einzusetzen, übertragen wir Ihnen nach gründlicher Einführung ein selbständiges Arbeitsgebiet mit guten Aufstiegsmöglichkeiten.

P 05-7550-1101

Wir bieten bei zeitgemässer Entlohnung und fortschrittlichen Sozialleistungen abwechslungsreiche Arbeit in einem kameradschaftlichen Team.

42

Nähere Auskünfte erhalten Sie über Telephon Nr. (062) 31 12 04.

Offerten mit Photo, Zeugniskopien, Lebenslauf und Gehaltsansprüchen (als Diskussionsbasis) sind zu richten an die

KREISTELEPHONDIREKTION, 4600 OLTEN.



# ISOLA

## **Isola und die Übermittlung**

Sie leben in einer neuen Welt. Sie telephonieren, Sie telegraphieren, Sie hören Radio, Sie sehen fern... Und überall in der modernen Übermittlungstechnik ist Isola dabei, denn 4200 Mitarbeiter im In- und Ausland produzieren isolierte Drähte und Kabel sowie Basismaterialien der modernen Übermittlungs-Technik.

Was gestern in der Isola entwickelt wurde, ist heute selbstverständlich. Internationale Zusammenarbeit, Forschung und Entwicklung führen zu neuen Wegen — Isola baut mit an der Zukunft!

---

**Schweizerische Isola-Werke  
CH-4226 Breitenbach**

---

**Im Dienste der Elektro-Technik**



# Nachrichten- und Datenübertragung mit Brown Boveri Elektronik



Unsere ausschliesslich mit Halbleitern bestückten  
Richtstrahlgeräte gewährleisten hohe Übertragungssicherheit  
für Musik, Sprache und Datensignale.

800 Haupt-Bibliothek der ETH

PG 8006 Zürich

AZ 8021 Zürich

**BBC**  
BROWN BOVERI

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., CH-5401 Baden/Schweiz

152437 VI

Adressänderungen: Marguerite Bieber, Ifangweg 5, 8610 Uster

Fabag + Druckerei Winterthur AG